CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 76.910/2/V
du 31 juillet 2024

sur

un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 11 mars 2018 fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 76.910/2/V
van 31 juli 2024

over

een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2018 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van haar werking'

‡LW-ABIYNBFFJ-HGJBAXV‡

Le 24 juin 2024, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique à communiquer un avis dans un délai de trente jours prorogé de plein droit [*] jusqu'au 8 août 2024, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 11 mars 2018 fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 29 juillet 2024. La chambre était composée de Patrick RONVAUX, président de chambre, Christine HOREVOETS et Laurence VANCRAYEBECK, conseillers d'État, et Esther CONTI, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Patrick RONVAUX.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 31 juillet 2024.

*

Op 24 juni 2024 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege[*] verlengd tot 8 augustus 2024 een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2018 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van haar werking'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 29 juli 2024. De kamer was samengesteld uit Patrick RONVAUX, kamervoorzitter, Christine HOREVOETS en Laurence VANCRAYEBECK, staatsraden, en Esther CONTI, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Patrick RONVAUX.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 31 juli 2024.

*

[*] Ce délai résulte de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, *in fine*, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juin au 15 août.

[*] Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juni en 15 augustus.

‡LW-ABIYNBFFJ-HGJBAXV‡

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATION PRÉALABLE

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, la section de législation attire l'attention du demandeur d'avis sur le fait que la dissolution des Chambres législatives emporte que, depuis cette date et jusqu'à ce que, à la suite de l'élection des membres de la Chambre des représentants, le Roi nomme un nouveau Gouvernement, le Gouvernement ne dispose plus de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

FORMALITÉS PRÉALABLES

L'article 61, § 2, des lois 'sur l'emploi des langues en matière administrative', coordonnées le 18 juillet 1966, dispose ce qui suit :

> « Les Ministres consultent la Commission [permanente de Contrôle linguistique] sur toutes les affaires d'ordre général qui concernent l'application des présentes lois coordonnées […] ».

Les arrêtés portant exécution de l'habilitation figurant à l'article 60, § 4, de ces mêmes lois, qui charge le Roi de fixer « le statut de la Commission et celui de son président », doivent dès lors être soumis à l'avis de la Commission [1].

L'auteure du projet veillera au complet accomplissement de cette formalité.

[1] Voir en ce sens l'avis 62.413/2 donné le 18 décembre 2017 sur un projet devenu l'arrêté royal du 11 mars 2018 'fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci'.

‡LW-ABIYNBFFJ-HGJBAXV‡

EXAMEN DU PROJET

Article 3

L'article 22*ter* en projet habilite la Chambre des représentants à mettre fin à la désignation du président de la Commission. L'article 22*quater* en projet habilite la Chambre des représentants à raccourcir le délai de préavis que doit prester le président qui souhaite mettre fin à sa désignation.

S'il est vrai que la Commission est un organe indépendant et que cette indépendance se personnalise dans le statut de son président qui, en vertu de l'article 60, § 3, des lois coordonnées du 18 juillet 1966, est désigné par la Chambre des représentants [2], et s'il est vrai que l'article 60, § 4, de ces mêmes lois coordonnées charge le Roi de fixer le statut de ce président, il n'appartient toutefois pas au Roi de charger la Chambre des représentants de l'application de ce statut.

Seule une modification des lois coordonnées du 18 juillet 1966 permettrait donc de préciser les compétences de la Chambre des représentants à l'égard du président de la Commission. Les articles 22*ter* et 22*quater*, en projet, seront omis.

*

[2] Dans son avis 62.413/2, la section de législation fait l'observation suivante en note de bas de page n° 1, à propos de l'indépendance de la Commission :
« Selon l'exposé des motifs du projet qui deviendra la loi du 2 août 1963, la Commission 'agit en pleine indépendance' et 'une large indépendance d'action devra être garantie (au président) dans l'exercice de sa mission' (*Doc. parl.*, Chambre, 1961-62, n° 331/1, pp. 9-10). Cons. M.P. Herremans, 'La Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.)', *Courrier hebdomadaire du CRISP*, 1967/28 (n° 374), pp. 1-29, spéc. pp. 3-4 ; F. Gosselin, 'Les contrôles administratifs spécifiquement institués par les lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative : une effectivité bien relative', *Rev. dr. U.L.B.*, 2008/1, pp. 169 à 200, spéc. p. 171 ».

‡LW-ABIYNBFFJ-HGJBAXV‡

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE OPMERKING

Rekening houdend met het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de afdeling Wetgeving de aandacht van de adviesaanvrager erop dat de ontbinding van de wetgevende kamers tot gevolg heeft dat de regering sedert die datum en totdat, na de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, een nieuwe regering is benoemd door de Koning, niet meer over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat nagegaan wordt of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid ingepast kan worden, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens die de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van verordeningen noodzakelijk is.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Artikel 61, § 2, van de wetten 'op het gebruik van de talen in bestuurszaken', gecoördineerd op 18 juli 1966, luidt als volgt:

> "De Ministers raadplegen de [Vaste Commissie voor Taaltoezicht] over alle zaken van algemene aard die de toepassing van deze gecoördineerde wetten betreffen. (…)"

De besluiten die uitvoering verlenen aan de in artikel 60, § 4, van diezelfde wetten vervatte machtiging, waarbij de Koning ermee belast wordt "de rechtstoestand van de Commissie en die van haar voorzitter" te bepalen, moeten dan ook voor advies voorgelegd worden aan de Commissie.[1]

De steller van het ontwerp moet erop toezien dat dit vormvereiste volledig vervuld wordt.

[1] Zie in die zin advies 62.413/2 van 18 december 2017 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 11 maart 2018 'tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van haar werking'.

‡LW-ABIYNBFFJ-HGJBAXV‡

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Artikel 3

Het ontworpen artikel 22*ter* machtigt de Kamer van volksvertegenwoordigers ertoe een einde te stellen aan de aanwijzing van de voorzitter van de Commissie. Het ontworpen artikel 22*quater* machtigt de Kamer van volksvertegenwoordigers ertoe de opzegtermijn in te korten die vervuld moet worden door de voorzitter die zijn aanwijzing wenst te beëindigen.

Hoewel de Commissie een onafhankelijk orgaan is en die onafhankelijkheid belichaamd wordt in de rechtstoestand van haar voorzitter die, krachtens artikel 60, § 3, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966, aangewezen wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers,[2] en hoewel artikel 60, § 4, van diezelfde gecoördineerde wetten de Koning ermee belast de rechtstoestand van die voorzitter te bepalen, staat het echter niet aan de Koning om de Kamer van volksvertegenwoordigers te belasten met de toepassing van dat statuut.

Enkel een wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 zou dus voor meer duidelijkheid kunnen zorgen met betrekking tot de bevoegdheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers ten aanzien van de voorzitter van de Commissie. De ontworpen artikelen 22*ter* en 22*quater* moeten weggelaten worden.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Esther CONTI Patrick RONVAUX

[2] In haar advies 62.413/2 heeft de afdeling Wetgeving in voetnoot 1 de volgende opmerking gemaakt in verband met de onafhankelijkheid van de Commissie:
"Volgens de memorie van toelichting van het ontwerp dat aanleiding gegeven heeft tot de wet van 2 augustus 1963, treedt de Commissie 'zelfstandig op'. In de Franse tekst van dezelfde memorie wordt met betrekking tot de voorzitter voorts gesteld dat '[u]ne large indépendance d'action devra lui être garantie dans l'exercice de sa mission' (*Parl.St.* Kamer 1961-62, nr. 331/1, 9-10). Zie M.P. HERREMANS, 'La Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.)', *Courrier hebdomadaire du CRISP*, 1967/28, nr. 374, 1 tot 29, inz. 3 en 4; Fr. GOSSELIN, 'Les contrôles administratifs spécifiquement institués par les lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative: une effectivité bien relative', *Rev. dr. U.L.B.*, 2008/1, 169 tot 200, inz. 171."

‡LW-ABIYNBFFJ-HGJBAXV‡